

(中年級/工藝樂舞/編織/上學期)

一、教學設計理念說明

- (一) 透過實作及實地參訪學習，以提升自主學習與探索能力、以辨識藝術的特質與意義，了解藝術與生活、社會、時代、文化、國家與族群的相關議題。
- (二) 透過不同主題或形式的探究與實作活動，提供本領域中各科目的協同及議題融入的空間。
- (三) 從原住民歷史的學習，增進對自我文化的認識與肯定，以協助原住民兒童的學習，培育具有文化氣質與素養的「太魯閣人」。

二、教學單元案例

| | | | | |
|---|---|--|------|--|
| 領域/科目 | 工藝樂舞/編織 | | 設計者 | 蔡俊雄老師、張筱婷老師 |
| 實施年級 | 中年級 | | 總節數 | 10 節，共 400 分鐘。 |
| 單元名稱 | 彩虹的印記 1 | | | |
| 設計依據 | | | | |
| 學習重點 | 學習表現 | 視 1-II-3 能使用視覺元素與想像力，豐富創作主題。 視 3-II-1 能參與學校、社區的藝文活動，並展現禮貌與學習態度。 社 3c-II-2 透過同儕合作進行體驗、探究與實作。 | 核心素養 | 藝-E-B1理解藝術符號、以表達情意觀點。 社-E-B3體驗生活中自然、族群與文化之美，欣賞多元豐富的環境與文化內涵。 |
| | 學習內容 | | | |
| 議題融入 | 實質內涵 | | | |
| | 所融入之學習重點 | | | |
| 與其他領域/科目的連結 | 社會領域 | | | |
| 教材來源 | 太魯閣族五大圖織技法工具書 穿梭經緯的靈魂符碼； http://bsuring.pixnet.net/blog/post/ ； http://abda.hl.gov.tw/Artifact/Detail/ ； http://abda.hl.gov.tw/Artifact/Detail/ | | | |
| 教學設備/資源 | 投影機、繪畫工具、編織器具、織品、自編教材、小白板、白板筆、圖片、電腦、組織圖圖表 | | | |
| 學習目標 | | | | |
| 1. 能認識織布傳統文化意涵。(認知) 2. 透過社區踏查，能了解太魯閣族人織布及編織的重要性。(情意) 3. 能認識太魯閣族人織布及編織工具。(認知) 4. 能認識圖騰的種類及其意涵。(認知、情意) | | | | |

5. 能繪畫圖騰組織圖。(技能)
 6. 學生能透過桌上型織布工具製作平行圖案之織品。(技能)

教學活動設計

第一節開始

第一節：編織文化意涵

引起動機：

教師展示傳統的織布照片或實物 qabang(棉被)、傳統服飾。

3

情境佈置：數張太魯閣族女性進行編織的照片。

發展活動：

30

1. 教師介紹 Mseusa(織布)對於太魯閣族織女象徵的意義：Mseusa 作為太魯閣族織女們懸命一生的追求境界，實際緣於昔日農獵時期族群核心信仰與日常生活的需求疊合扣連，在一切以 gaya 作為生命準繩的生活世界裡，家族世代傳衍孕育形塑出的人生態度、手工技法與美學藝術，兼容含納了宇宙生態時序、人群社會情感與祖先靈魂的和諧互動。太魯閣織女柔荑巧織的服飾織紋所綻放的文化況味。

太魯閣族的代代織女們迴盪於千百年來的織路旅程，勾連著神話啟示、族群歷史與社會遞變，以其世代居處山林所觀察到的日月星辰、鳥飛蟲鳴、草木更迭的萬千樣貌，融入編藝梭織的身體操作之中。太魯閣族織女藉此鋪陳經緯縱橫，且寄寓內心哀情盼望，表達出祈祝家族平順、傳遞家傳技法的經軸纏捲，最終是在每年部落祭儀中舞動菱紋裙擺，進而愉悅世代祖靈。

太魯閣族女性與織布的連結象徵，具有成年儀式、嫁娶結婚、日常物品，以及族群識別的多重意涵。太魯閣族 hakaw utux(靈橋)的神話傳說裡提到太魯閣族的女人必須擅長織布技藝，才能通過靈橋的考驗，到達祖靈的故鄉。

2. 閱讀繪本—彩虹橋的傳說故事。

彩虹橋繪本

綜合活動：回饋與評量

7

海報心得分享。

學生將心得及印象深刻的內容書寫或繪畫在大海報上。

第一節結束

第二、三節開始

第二、三節：社區踏查、編織器物

引起動機：

5

1. 教師提問：「這樣的編織圖樣，是如何完成的？」.....

編布工作室

發展活動：

1. 教師帶學生到「Yusi 工作室」參訪，觀察並了解各種編織器物的功能。
2. 教師協同工藝師指出織布的器具數件，用途由工藝師親身操作。使用過程中，學生隨時提問，以加深印象。
 - A. **刮麻器(smkrig)**：刮麻器由前端側面看過去，形成英文字母的 V 字，刮麻器的谷底就是早先剖開的縫隙到第一節前，在此以「牙」稱之。
 - B. **經卷箱(ubung)**：過去都以厚緻密實的樹幹挖空後一體成型，織布時經線會纏繞於經卷箱，織者在織布時會踏腳經卷以撐住經線，當打打緯板打緊緯線時，經卷會因力道發出「砰」、「砰」的織布聲。
 - C. **固定棒(kusut)**：為細長的竹子，可用以固定經線的序列及其間的疏密相關位置。
 - D. **打緯板(bgiya)**：為刀狀的扁木板，作用是打緊緯線，使緯線間緊密相連。
 - E. **梭子(gikus)**：為便於將緯線穿入經線內的工具，為一長條竹片，兩端開口為鉗形，以便纏繞緯線，織布時，將梭子來回穿梭於交替變換的梭路內，以成經緯相交的布匹。
 - F. **夾布軸(qnisan)**：由為兩塊木板組成，一塊刻成長方形的槽狀，另一塊刻成長形的推刀突出狀，兩者凹凸契合，將布匹夾於其間固定住，再以腰帶的繫繩將布夾兩端綁緊，即可達到撐張經線的目的。
 - G. **織布腰帶(wahug)**：以苧麻或藤此類較耐拉力者為材料編製而成，背帶圍於織者腰背之間，綁帶繫於夾布軸兩側，以撐刮麻器由前端側面看過去，形成英文字母的 V 字，刮麻器的谷底就是早先剖開的縫隙到第一節前，在此以「牙」稱之。張經線，並作為操作時織布織的固定支點。
 - H. **刀棒**：刀棒有分長、短，按照我們所需要織的寬度來選擇，刀棒是編織所是用的它可以讓線與線之間更緊密。
 - I. **理經架(jisayan)**：本件理經架是由底座及支柱組合成的，全部以木材製成，底座是一塊長方形的厚木板，上面鑿有小洞，功用在安裝支柱、使其穩固便於操作，支柱共有 3 根，分為單柱及 V 字型的雙柱。
 - J. **綜棒**：通常由兩條細長的竹子（箭竹）組合而成，兩竹竿並列，兩端以橡皮筋纏緊，有些綜棒則是由帶叉的的樹枝製成，類似隔棒構造，較為纖細。綜

45

編布工具、器物
師生討論

附錄一

編織工具、器物
師生討論

| | | |
|---|-----------------------------|----------------|
| <p>5. 教師協同學生幫忙耕種芋麻。</p> <p>綜合活動： 回饋與評量 實作評量 心得分享</p> <p>第四、五、六節結束 第七節開始 第七堂課：圖騰意涵</p> <p>引起動機： 教師提供五大圖騰之圖片(附錄三)</p> <p>發展活動：</p> <p>1. 教師說明五大圖騰所代表之意涵及分析。</p> <p>A. 祖靈之眼(Dowriq utux rudan)： 圖織結構：以兩個菱形內外夾成，幾何構圖類似人的眼睛。 織紋意涵：這類單一而內外夾成的雙菱紋，普遍可見於男女服飾上，有些族老指出這個菱紋族語為 tumun，喻指賢慧、乖巧的意思。又因此類菱形織紋如同人的眼睛而稱之為 dowriq(眼睛)，在祖靈信仰概念上象徵祖靈守護、庇佑子孫的文化作用。而在太魯閣族 Gaya 的祖先教誨裡，在服飾織品織上這樣的紋路，祖先將會在身旁看顧保佑，無時無刻提醒子孫人生在世要遵循祖制，追求未來回歸祖靈懷抱的美好境界。</p> <p>B. 賢德之眼(Dowriq kuyun Truku)：(太魯閣族織女的眼睛) 圖騰結構：外框完整〈〉形織紋，內夾上下教疊成 8 自形的雙菱紋。 織紋意涵：這類圖織紋路專屬於織在女子裙襪服飾的織面上，根據族老口述指出，太魯閣族女孩到了 12~16 歲的年紀，就進入織布技法學習階段，由此才有可能成為太魯閣族善織的女子，也就有資格在臉上文面，並為男子結婚成家的對象。內夾交織的 8 字形紋路，象徵織女的柔荑雙手，在織布經軸的框架內靈慧舞動，勤奮織出溫暖家族所有衣物的賢慧與才德，建立織女在家族中的地位。</p> <p>C. 獵士之眼(Dowriq snaw Truku)：(太魯閣族男子的眼睛) 族語詞意：kskus：指女子織布技藝已達到相當純熟，獲得部落族人的認定與備受尊崇之社會地位。</p> | <p>70</p> <p>2</p> <p>8</p> | <p>五大圖騰的圖卡</p> |
|---|-----------------------------|----------------|

圖騰結構：外部完整〈〉形，內框為四個相接密合的菱紋。

織紋意涵：本圖織是太魯閣族男獵女織兩性各自在分工場域裡的狩獵與織布場域中，已經達到相當純熟的象徵。在太魯閣族群早期社會中，善於織布的女人，才有資格在臉上文面。而所謂擅織的女人，就是要會織成這種紅色菱紋圖織，紋路是以 pniri(挑織)的技法織出 kskus 的織紋，能夠織出此類織紋的女子，及表示織布技藝已達到純熟的境界，並獲得部落族人對其崇高織藝的認定與備受尊崇之社會地位。這種以兩雙菱紋相互密合織成的圖織紋路，大多織在擅獵男子穿著於部落祭儀聚會場合中的 lukus sbrxan(男子無袖紅色菱紋長衣)，以及 towrah(男子胸衣)的服飾織面。這是專門織給部落領袖、擅獵男子的織品，藉以顯現男子受獵能力及其在部落中的社會地位。

- D. 占卜鳥之眼(Dowriq sisil)：(繡眼畫眉的眼睛)
圖騰結構：外部〈〉形各含一個點狀，內夾兩個直立教疊的菱紋。

織紋意涵：這個圖織的原始構念出自早期太魯閣族神話傳說的 sisil(繡眼畫眉)推動巨石的故事情節，由於身形微小的 sisil 卻能聚合眾鳥之力，推動滾落巨石，遂被太魯閣族人敬佩而成為精神依靠的象徵。在農獵生活的祭儀信仰情境裡，太魯閣族人運用日月星辰與草木更迭的變化現象，融入白天遇見 bhni sisil(繡眼畫眉)的飛行方向和聲音頻率，以此決定一切形是作為是否順遂的徵兆，sisilq 判斷是否入山形獵、播種、耕作、收穫或進行部落祭儀等行動。太魯閣織女將此生活信念轉化融入服飾織紋裡，顯示出傳統時期太魯閣族人關注大自然環境傳遞的訊息，運用於部落各個生活層面的未知領域，藉於預知農獵生活各項人生在世的吉凶禍福，並抱持著謹守祖訓的戒慎態度。

- E. 傳承之眼(Dowriq purung)：(貓頭鷹的眼睛)
圖騰結構：外框橫排交疊雙眼眶，內框左右各支菱紋，雙菱形織紋看似貓頭鷹的眼睛。
織紋意涵：這個圖騰構念來自太魯閣族古老的生活習俗，當貓頭鷹夜晚的時候出現在家戶外頭，並發出高亢的鳴叫聲，家戶中若有懷孕的女子必會生出男嬰；反之，若是低鳴聲則表示會生出女嬰。這樣的習俗流傳在早期部落社會裡，貓頭鷹的隱喻就是家族子孫綿衍的象徵。太魯閣族的織

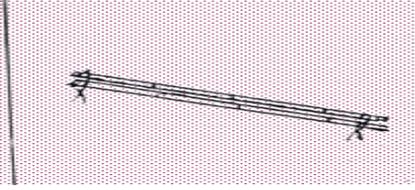
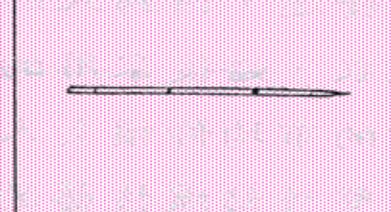
| | | |
|---|----|--|
| <p>女將此隱喻象徵織在織綿布面上，其織路的心思意念就在家族和諧順遂，世代綿衍傳承。</p> <ol style="list-style-type: none"> 教師說明五大圖騰組織圖的繪畫方式。 學生分組繪畫五大圖騰，並做成冊。 | 20 | |
| <p>綜合活動： 繪畫圖騰分享。 實作評量。</p> | 10 | |
| <p>第七節結束 第八、九、十節開始 第八、九、十節：編織印記</p> <p>引起動機：</p> <ol style="list-style-type: none"> 教師：教師展示平紋織織紋的布品或照片。 | 20 | |
| <div data-bbox="233 757 593 1066" data-label="Image"> </div> <ol style="list-style-type: none"> 教師：織紋共有平紋織、斜紋織、原住民婦女織布的基本方法，主要可分為七種，分別為：平織法、斜紋織法、菱形織法、緯線浮織法、緯線挑花法、緯線夾織法及螺紋織法。 這次課程主要以平織法來做實際操作練習。 | | <p>準備彩繪工具、繪紙。</p> |
| <p>發展活動：</p> <ol style="list-style-type: none"> 教師展示平紋織織紋的布品，說明配色的技巧。學生利用彩繪工具設計平紋織。 <div data-bbox="360 1532 858 1899" data-label="Image"> </div> <ol style="list-style-type: none"> 教師示範桌上型的織布，其程序：理線→理經→織布。 學生使用桌上型織布機，實際操作織出平紋織。 | 90 | <p>【準備器具】： 圖騰織紋圖片、平紋織織品、桌上型織布機及其工</p> |

| | | |
|--|-----------|---|
| <p>綜合活動</p> <p>實作評量。</p> <p>心得分享。</p> <p>第八、九、十節結束</p> | <p>10</p> | <p>具、線、彩繪 工具、白色繪 紙一張。</p> <p>組織圖之圖表</p> |
| <p>參考資料：</p> <p>書籍：太魯閣族五大圖織技法工具書 穿梭經緯的靈魂符碼。</p> <p>網站：花蓮縣原住民族傳統文化數位典藏。</p> | | |
| <p>附錄一：編織器物圖</p> <p>附錄二：學習單(美麗的苧麻)</p> | | |

附錄一：

美麗的編織器物

| 編織器物圖片 | 編織器物之名稱 | 編織器物之功能 |
|---|-----------------|--|
|  | 刀棒 | 刀棒有分長、短，按照我們所需要織的寬度來選擇，刀棒是編織所是用的它可以讓線與線之間更緊密。 |
|  | 梭子 (gikus) | 為便於將緯線穿入經線內的工具，為一長條竹片，兩端開口為鉗形，以便纏繞緯線，織布時，將梭子來回穿梭於交替變換的梭路內，以成經緯相交的布匹。 |
|  | 織布腰帶 (wahug) | 以苧麻或藤此類較耐拉力者為材料編製而成，背帶圍於織著腰背之間，綁帶繫於夾布軸兩側，以撐刮麻器由前端側面看過去，形成英文字母的 V 字，刮麻器的谷底就是早先剖開的縫隙到第一節前，在此以「牙」稱之。張經線，並作為操作時織布織的固定支點。 |
|  | 夾布軸 (qnisan) | 由為兩塊木板組成，一塊刻成長方形的槽狀，另一塊刻成長形的推刀突出狀，兩者凹凸契合，將布匹夾於其間固定住，再以腰帶的繫繩將布夾兩端綁緊，即可達到撐張經線的目的。 |
|  | 打緯板 (bgiya) | 為刀狀的扁木板，作用是打緊緯線，使緯線間緊密相連。 |
|  | 開口棒 | 為長條型中間鑿空的木製長棒，中間的空隙可放入將部分的經線，故隔棒可將經線分成組，便於製造梭路。 |

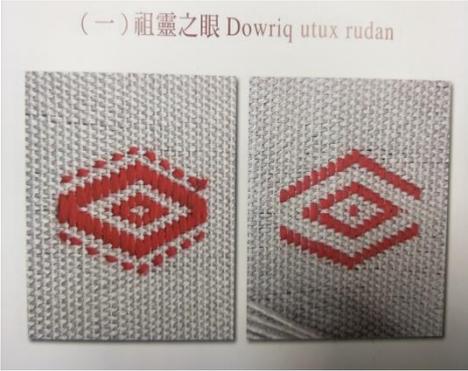
| | | |
|---|--------------------------|---|
|  | <p>經卷箱 (bung)</p> | <p>過去都以厚緻密實的樹幹挖空後一體成型，織布時經線會纏繞於經卷箱，織者在織布時會踏腳經卷以撐住經線，當打打緯板打緊緯線時，經卷會因力道發出「砰」、「砰」的織布聲。</p> |
|  | <p>綜棒</p> | <p>通常由兩條細長的竹子(箭竹)組合而成，兩竹竿並列，兩端以橡皮筋纏緊，有些綜棒則是由帶叉的的樹枝製成，類似隔棒構造，較為纖細。綜棒的使用方法是藉由一根長線(稱為綜)將部份經線一根根挑起，一前一後的繫於兩竹竿之間，此為織布前的理經即可完成。</p> |
|  | <p>固定棒 (kusut)</p> | <p>為細長的竹子，可用以固定經線的序列及其間的疏密相關位置。</p> |
|  | <p>理經架 (jisayan)</p> | <p>本件理經架是由底座及支柱組合成的，全部以木材製成，底座是一塊長方形的厚木板，上面鑿有小洞，功用在安裝支柱、使其穩固便於操作，支柱共有 3 根，分為單柱及 V 字型的雙柱。</p> |
|  | <p>刮麻器 (smkrig)</p> | <p>刮麻器由前端側面看過去，形成英文字母的 V 字，刮麻器的谷底就是早先剖開的縫隙到第一節前，在此以「牙」稱之。</p> |
|  | <p>挑織棒</p> | <p>為細長竹片，一端平直，另一端漸尖，只有在織複雜圖案才會用到桃花棒。</p> |

附錄二：學習單

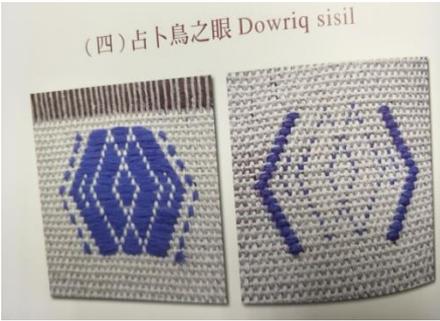
主題：美麗的彩虹-苧麻

| |
|------------------------------|
| 我是苧麻觀察家 姓名：_____ |
| ➤ 觀察心得： |
| ➤ 在學習苧麻的課程中,我最喜歡的是 因為 |
| ➤ 在種植苧麻課程中,我學到什麼 |
| ➤ 在這次活動中,我覺得最大的收穫是 |
| ➤ 請說明苧麻的用處 |
| ➤ 請畫出苧麻葉子 |

附錄三：太魯閣族五大圖騰意涵解析表

| 圖騰名稱 | 圖片 | 圖騰結構 | 圖騰意涵 |
|------------------------------------|---|------------------------------------|--|
| 祖靈之眼 (Dowriq utux rudan) |  | <p>以兩個菱形內外夾成，幾何構圖類似人的眼睛。</p> | <p>這類單一而內外夾成的雙菱紋，普遍可見於男女服飾上，有些族老指出這個菱紋族語為 tumun，喻指賢慧、乖巧的意思。又因此類菱形織紋如同人的眼睛而稱之為 dowriq(眼睛)，在祖靈信仰概念上象徵祖靈守護、庇佑子孫的文化作用。而在太魯閣族 Gaya 的祖先教誨裡，在服飾織品織上這樣的紋路，祖先將會在身旁看顧保佑，無時無刻提醒子孫人生在世要遵循祖制，追求未來回歸祖靈懷抱的美好境界。</p> |
| 賢德之眼 (Dowriq kuyun Truku) |  | <p>外框完整〈〉形織紋，內夾上下教疊成 8 自形的雙菱紋。</p> | <p>這類圖織紋路專屬於織在女子裙襪服飾的織面上，根據族老口述指出，太魯閣族女孩到了 12~16 歲的年紀，就進入織布技法學習階段，由此才有可能成為太魯閣族善織的女子，也就有資格在臉上文面，並為男子結婚成家的對象。內夾交織的 8 字形紋路，象徵織女的柔</p> |

| | | | |
|-------------------------------------|--|------------------------------|---|
| | | | <p>美雙手，在織布經軸的框架內靈慧舞動，勤奮織出溫暖家族所有衣物的賢慧與才德，建立織女在家族中的地位。</p> |
| <p>獵士之眼 (Dowriq snaw Truku)</p> | <p>外部完整〈〉形，內框為四個相接密合的菱紋。</p> <p>(三) 獵士之眼 Dowriq snaw Truku</p>  | <p>外部完整〈〉形，內框為四個相接密合的菱紋。</p> | <p>本圖織是太魯閣族男獵女織兩性各自在分工場域裡的狩獵與織布場域中，已經達到相當純熟的象徵。在太魯閣族群早期社會中，善於織布的女人，才有資格在臉上文面。而所謂擅織的女人，就是要會織成這種紅色菱紋圖織，紋路是以pniri(挑織)的技法織出kiskus的織紋，能夠織出此類織紋的女子，及表示織布技藝已達到純熟的境界，並獲得部落族人對其崇高織藝的認定與備受尊崇之社會地位。這種以兩雙菱紋相互密合織成的圖織紋路，大多織在擅獵男子穿著於部落祭儀聚會場合中的lukus sbrxan(男子無袖紅色菱紋長衣)，以及towrah(男子胸衣)的服飾織面。這是專門織給</p> |

| | | |
|---------------------------------|---|---|
| | | <p>部落領袖、擅獵男子的織品，藉以顯現男子受獵能力及其在部落中的社會地位。</p> |
| <p>占卜鳥之眼 (Dowriq sisil)</p> | <p>外部〈〉形各含一個點狀，內夾兩個直立教疊的菱紋。</p>  | <p>這個圖織的原始構念出自早期太魯閣族神話傳說的 sisil(繡眼畫眉)推動巨石的故事情節，由於身形微小的 sisil 卻能聚合眾鳥之力，推動滾落巨石，遂被太魯閣族人敬佩而成為精神依靠的象徵。在農獵生活的祭儀信仰情境裡，太魯閣族人運用日月星辰與草木更迭的變化現象，融入白天遇見 bhni sisil(繡眼畫眉)的飛行方向和聲音頻率，以此決定一切形是作為是否順遂的徵兆，sisilq 判斷是否入山形獵、播種、耕作、收穫或進行部落祭儀等行動。太魯閣織女將此生活信念轉化融入服飾織紋裡，顯示出傳統時期太魯閣族人關注大自然環境傳遞的訊息，運用於部落各個生活層面的未知領域，藉於預知農獵生活各項人生</p> |

| | | | |
|---------------------------------|---|---|---|
| | | | <p>在世的吉凶禍福，並抱持著謹守祖訓的戒慎態度。</p> |
| <p>傳承之眼 (Dowriq purung)</p> | <div data-bbox="440 663 884 936" data-label="Image"> <p>(五) 傳承之眼 Dowriq purung</p> </div> | <p>外框橫排交疊雙眼眶，內框左右各支出菱紋，雙菱形織紋看似貓頭鷹的眼睛。</p> | <p>這個圖騰構念來自太魯閣族古老的生活習俗，當貓頭鷹夜晚的時候出現在家戶外頭，並發出高亢的鳴叫聲，家戶中若有懷孕的女子必會生出男嬰；反之，若是低鳴聲則表示會生出女嬰。這樣的習俗流傳在早期部落社會裡，貓頭鷹的隱喻就是家族子孫綿衍的象徵。太魯閣族的織女將此隱喻象徵織在織綿布面上，其織路的心思意念就在家族和諧順遂，世代綿衍傳承。</p> |